

## Little/Curved Sucker Oral and Nasal Suction Device

**REF** Catalog No.

**DIRECTIONS FOR USE**  
**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**  
**NÁVOD K POUŽITÍ**  
**GEBRAUCHSANWEISUNG**  
**ISTRUZIONI PER L'USO**  
**INSTRUCCIONES DE USO**  
**ZALECENIA DOTYCZĄCE**  
**UŻYTKOWANIA**

N204 Preemie  
N204TP Preemie  
N205 Standard  
N205TP Standard  
N208 Curved



Manufactured by  
NEOTECH PRODUCTS LLC  
28430 Witherspoon Pkwy, Valencia, CA 91355, USA  
1-800-966-0500 • neotechproducts.com



EMERGO EUROPE  
Prinsessegracht 20  
2514 AP, The Hague, The Netherlands



Made in USA

D454 Rev H

English

Little Sucker® / Curved Sucker  
Oral and Nasal Suction Device

### FEATURES & BENEFITS

- Designed for single handed suctioning
- Thumb port for intermittent suctioning
- Soft, flexible tip similar to a bulb syringe
- Not made with natural rubber latex or plasticizer DEHP
- Individually packaged

### INDICATIONS FOR USE

The Little/Curved Sucker is indicated for use as a vacuum powered suction device to aspirate fluids from the mouth and nares.

### DIRECTIONS FOR USE

**Step 1** Connect barbed end of Little/Curved Sucker to suction line.

**Step 2** Set suction to appropriate pressure per hospital protocol or physician recommendation.

**Step 3** Block thumb port with thumb to begin suctioning.

**Step 4** Suction mouth or nares with intermittent suctioning.

Note: For intermittent suctioning, unblock thumb port to stop suctioning. Block thumb port again to continue suctioning.

**Step 5** Suction sterile water through Little/Curved Sucker after each use.

**Step 6** Replace Little/Curved Sucker every 24 hours or per hospital protocol, whichever is sooner.

### CAUTIONS & WARNINGS

Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

For oral and nasal use only.

Inserting the Little/Curved Sucker too far into the mouth or nares can cause tissue trauma.

The Little/Curved Sucker should remain free of debris.

Single patient use only.

Français

Little Sucker® / Curved Sucker  
Dispositif d'aspiration oral et nasal

### FONCTIONS ET AVANTAGES

- Conçu pour aspirer en n'utilisant qu'une seule main
- Orifice pour le pouce pour une aspiration intermittente
- Embout doux et flexible similaire à celui d'un injecteur à poire
- N'est pas fabriqué en latex de caoutchouc naturel ou avec un plastifiant DEHP
- Emballages individuels

### INDICATIONS D'UTILISATION

Little/Curved Sucker est indiqué pour être utilisé comme un dispositif d'aspiration sous vide pour aspirer des fluides dans la bouche et les fosses nasales.

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

**Étape 1** Connectez l'extrémité striée de Little/Curved Sucker au tuyau d'aspiration.

**Étape 2** Réglez l'aspiration au niveau de pression approprié selon les protocoles de l'hôpital ou les recommandations d'un médecin.

**Étape 3** Bouchez l'orifice avec le pouce pour commencer l'aspiration

**Étape 4** Aspirez dans la bouche ou les fosses nasales de façon intermittente

Remarque : pour aspirer de façon intermittente, débouchez l'orifice pour arrêter l'aspiration. Rebouchez-le avec le pouce pour recommencer l'aspiration.

**Étape 5** Après chaque utilisation, aspirez de l'eau stérilisée avec Little/Curved Sucker.

**Étape 6** Remplacez Little/Curved Sucker toutes les 24 heures ou en fonction des protocoles de l'hôpital, selon le plus court de ces deux délais.

### PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS

La vente de ce dispositif est limitée par la loi fédérale. Il doit être vendu par un médecin ou sur ordonnance d'un médecin.

Pour usage oral ou nasal uniquement.

Insérer Little/Curved Sucker trop profondément dans la bouche ou les fosses nasales peut provoquer un traumatisme des tissus.

Little/Curved Sucker ne doit pas contenir de résidus

Pour usage sur un seul patient uniquement.

Česky

Little Sucker® / Curved Sucker  
Orální a nosní odsávačka

### VLASTNOSTI A VÝHODY

- Navrženo pro odsávání jednou rukou
- Otvor pro palec pro přerušované odsávání
- Měkká, pružná špička obdobná jako u stříkačky s balónkem
- Není vyrobeno z přírodního latexu ani z měkčovačů DEHP
- Baleno jednotlivě

### INDIKACE PRO POUŽITÍ

Zařízení Little/Curved Sucker je určeno k použití jako vakuová odsávačka pro odsávání tekutin z úst a nosních dírek.

### NÁVOD K POUŽITÍ

**Krok 1** Konec s výčnělky odsávačky Little/Curved Sucker připojte k sacímu vedení.

**Krok 2** Nastavte sání na příslušný tlak podle zavedených postupů nemocnice nebo podle doporučení lékaře.

**Krok 3** Ucpěte palcem otvor a začněte odsávat.

**Krok 4** Přerušovaným odsáváním odsajte tekutinu z úst nebo nosních dírek.

Poznámka: Pro přerušované odsávání odblokujte otvor na palec a odsávání se zastaví. Když otvor palcem opět ucpete, odsávání bude pokračovat.

**Krok 5** Po každém použití nasajte odsávačkou Little/Curved Sucker sterilní vodu.

**Krok 6** Odsávačku Little/Curved Sucker vyměňujte každých 24 hodin nebo podle zavedených postupů nemocnice podle toho, co nastane dříve.

### UPOZORNĚNÍ A VAROVÁNÍ

Podle federálního zákona USA smí být tento přístroj prodáván výlučně lékařem nebo na jeho pokyn.

Pouze pro orální nebo nazální použití.

Pokud odsávačku Little/Curved Sucker vložíte příliš hluboko do úst nebo nosních dírek, můžete poranit tkáň.

Odsávačka Little/Curved Sucker by měla zůstat čistá.

Pouze pro jednoho pacienta.

*Deutsch*

**Little Sucker® / Curved Sucker**  
**Oral- und Nasal-Sauger**

### **MERKMALE & VORTEILE**

- Ausgelegt für das Saugen mit einer Hand
- Daumenöffnung erlaubt intermittierendes Saugen
- Weiche, flexible Spitze wie bei einer Ballspritze
- Ohne Naturkautschuklatex oder DEHP-Weichmacher
- Einzeln verpackt

### **GEBRAUCHSHINWEIS**

Little/Curved Sucker eignet sich als vakuumbetriebener Sauger zum Ansaugen von Flüssigkeiten aus Mund und Nase.

### **GEBRAUCHSANWEISUNG**

**Schritt 1** Den Anschlussnippel von Little/Curved Sucker an die Saugleitung anschließen

**Schritt 2** Den richtigen Saugdruck entsprechend Krankenhausprotokoll oder Empfehlung des Arztes einstellen.

**Schritt 3** Daumenöffnung mit dem Daumen blockieren, um mit dem Saugen zu beginnen.

**Schritt 4** Mund und Nasenöffnungen durch intermittierendes Saugen absaugen.

Hinweis: Daumen von der Daumenöffnung nehmen, um das intermittierende Saugen zu stoppen. Daumen wieder auf die Öffnung legen, um mit dem Saugen fortzufahren

**Schritt 5** Nach jeder Verwendung steriles Wasser durch Little/Curved Sucker saugen.

**Schritt 6** Little/Curved Sucker alle 24 Stunden oder entsprechend dem Krankenhausprotokoll ersetzen, wobei der frühere Zeitpunkt maßgebend ist.

### **VORSICHTSMASSNAHMEN & WARNUNGEN**

Nach Bundesgesetz darf dieser Sauger nur von einem Arzt oder auf Verordnung eines Arztes verkauft werden.

Nur für die orale und nasale Anwendung.

Wenn Little/Curved Sucker zu tief in Mund oder Nasenöffnungen eingeführt wird, kann dies zu Gewebeverletzungen führen.

Little/Curved Sucker muss frei von Verschmutzungen bleiben.

Nur für den Einsatz an einem Patienten gedacht.

*Italiano*

**Little Sucker® / Curved Sucker**  
**Aspiratore nasale e per cavo orale**

### **CARATTERISTICHE E VANTAGGI**

- Progettato per aspirazione con una sola mano
- Apertura per il pollice per l'aspirazione intermittente
- Punta morbida e flessibile simile alla punta delle perette in gomma
- Non contiene lattice di gomma naturale o plastificante DEHP
- In confezione singola

### **INDICAZIONI D'USO**

Little/Curved Sucker è un aspiratore che utilizza l'effetto vuoto per l'aspirazione di liquidi dalla cavità orale e dalle narici.

### **ISTRUZIONI PER L'USO**

**Passo 1** Connettere l'estremità filettata di Little/Curved Sucker alla linea di aspirazione.

**Passo 2** Impostare l'aspirazione su valori di pressione appropriati secondo il protocollo ospedaliero o le indicazioni del medico.

**Passo 3** Bloccare l'apertura per il pollice con il pollice prima di iniziare l'aspirazione.

**Passo 4** Aspirare i liquidi dalla cavità orale o dalle narici in modo intermittente.

Nota: per aspirare in modo intermittente, sbloccare l'apertura per il pollice per interrompere l'aspirazione. Bloccare nuovamente l'apertura per il pollice per continuare l'aspirazione.

**Passo 5** Dopo l'utilizzo, lavare Little/Curved Sucker aspirando acqua sterile.

**Passo 6** Sostituire Little/Curved Sucker ogni 24 ore o in base al protocollo ospedaliero, a seconda dell'intervallo più breve.

### **AVVERTENZE E PRECAUZIONI**

La legge federale statunitense limita la vendita di questo dispositivo ai medici o dietro prescrizione medica.

Solo per uso orale e nasale.

L'inserimento eccessivo di Little/Curved Sucker nella cavità orale o nelle narici può causare danni ai tessuti.

Rimuovere sempre eventuali impurità da Little/Curved Sucker.

Solo per uso monopaziente.

*Español*

**Little Sucker® / Curved Sucker**  
**Dispositivo de aspiración oral y nasal**

### **CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS**

- Diseñado para realizar la aspiración con una sola mano
- Boquilla para el pulgar para realizar la aspiración intermitente
- Punta suave y flexible similar a una pera de goma
- No está fabricado con látex de caucho natural ni plastificante DEHP
- Empaquetado de manera individual

### **INDICACIONES DE USO**

Little/Curved Sucker está indicado para usarse como un dispositivo de aspiración accionado por vacío para aspirar líquidos de la boca y las fosas nasales.

### **INSTRUCCIONES DE USO**

**Paso 1** Conecte el extremo puntiagudo de Little/Curved Sucker a la línea de aspiración.

**Paso 2** Establezca la aspiración con la presión adecuada según el protocolo del hospital o la recomendación del médico.

**Paso 3** Bloquee la boquilla con el pulgar para comenzar a aspirar.

**Paso 4** Aspire la boca o las fosas nasales mediante la aspiración intermitente.

Nota: Para realizar la aspiración intermitente, desbloquee la boquilla para el pulgar para detener la aspiración. Bloquee la boquilla para el pulgar de nuevo para continuar con la aspiración.

**Paso 5** Realice una aspiración de agua estéril con Little/Curved Sucker después de cada uso.

**Paso 6** Sustituya Little/Curved Sucker cada 24 horas o según el protocolo del hospital, lo que suceda primero.

### **PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS**

La ley federal restringe la venta por o bajo la orden de un médico.

Solo para uso oral o nasal.

Si se introduce Little/Curved Sucker muy profundamente en la boca o las fosas nasales, se puede producir un traumatismo del tejido.

Mantenga Little/Curved Sucker libre de residuos.

Para uso en un solo paciente.

*Polski*

**Little Sucker® / Curved Sucker**  
**Końcówka do odsysania płynów z jamy ustnej i nosa**

### **CZECZY PRODUKTU**

- Umożliwia obsługę wyposażenia odsysającego jedną ręką
- Port umożliwiający aktywację funkcji odsysania kciukiem
- Miękki, elastyczny materiał podobny do używanego do produkcji gruszek medycznych
- Produkt wykonany bez użycia kauczuku naturalnego ani zmiękczacza DEHP
- Pakowanie indywidualne

### **ZASTOSOWANIE**

Końcówka Little/Curved Sucker jest przeznaczona do użytku z podciśnieniowym wyposażeniem odsysającym płyny z jamy ustnej i nosa.

### **ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA**

**Krok 1** Podłącz przewód ssawny do karbowanego złącza końcówki Little/Curved Sucker.

**Krok 2** Wyreguluj siłę ssania zgodnie z procedurami szpitalnymi lub zaleceniami lekarza.

**Krok 3** Zamknij port kciukiem, aby uaktywnić funkcję odsysania.

**Krok 4** Odsysaj płyny z jamy ustnej lub nosa, cyklicznie przerywając i wznowiając odsysanie.

Uwaga: Aby przerwać odsysanie, należy otworzyć port końcówki. Ponowne zamknięcie portu kciukiem umożliwia kontynuowanie odsysania.

**Krok 5** Po użyciu należy odsysać wodę sterylną przy użyciu końcówki Little/Curved Sucker.

**Krok 6** Wymieniaj końcówkę Little/Curved Sucker na nową co 24 godziny lub częściej, zależnie od procedur szpitalnych.

### **PRZESTROGI I OSTRZEŻENIA**

Przepisy federalne zezwalają na sprzedaż tego produktu wyłącznie przez lekarzy lub na ich zlecenie.

Końcówka służy tylko do odsysania płynów z jamy ustnej i nosa.

Umieszczenie końcówki Little/Curved Sucker zbyt głęboko w jamie ustnej lub nozdrzach może spowodować zranienie.

Należy chronić końcówkę Little/Curved Sucker przed zanieczyszczeniem.

Produkt jest przeznaczony do użytku tylko dla pojedynczego pacjenta.